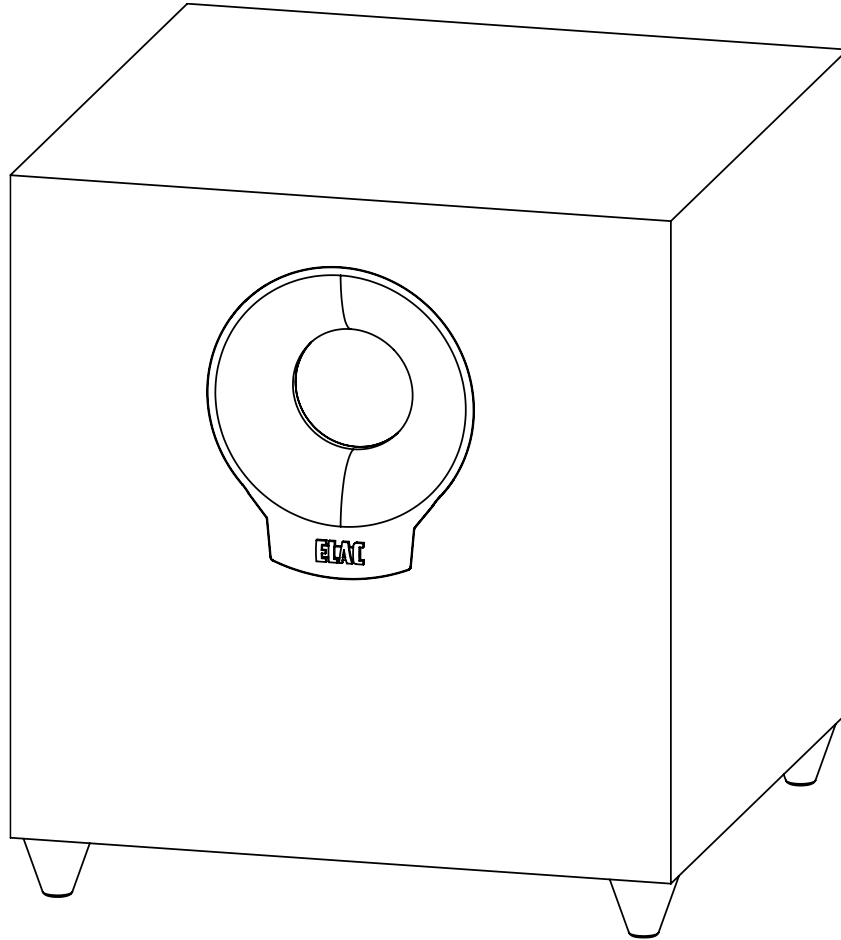


ELAC S10 POWERED SUBWOOFER



S10 Powered Subwoofer

OPERATING INSTRUCTIONS

Safety Instructions

1. General information

- Please read and follow these safety instructions.
- Keep them safe for future reference.
- Observe all warnings on the speaker and in the manual. Please check the speaker for damage before use. The speaker must be in perfect working condition. Damaged parts may lead to personal injury.

CAUTION! Subwoofers and active speakers may be heavy. Be careful when lifting them to prevent personal injury.

2. Use only as directed

- Connect the speaker(s) according to the instructions in the manual.
- Many ELAC speakers are equipped with spikes and/or anti-slip feet. They are explicitly provided for levelling the speaker. For levelling on an uneven floor, unscrew the spikes or anti-slip feet by 2-3 turns of thread. The speaker should always be in perfect vertical alignment: the stability of the speaker must not be compromised by using spikes or anti-slip feet as the speaker may tip-over.

3. Location

- Install the speakers on a level surface only
- When choosing the location of these speakers do not place them in locations that are:
 - In direct sunlight
 - Very humid
 - Prone to vibrations
 - Exceptionally hot or cold
 - Near CRT Televisions (the speakers are not magnetically shielded and may cause color issues with a CRT based TV)
 - Close to magnetic cards (Since the speakers are not magnetically shielded placing magnetic cards such as credit cards or commuter cards may cause them to fail).

WARNING! Please ensure the product is perfectly stable to avoid injury from tip-over. Please note, that stability can be increased by using spikes on carpeted surfaces. However, the mounting of spikes must be carried out carefully due to their very sharp ends which may cause injuries. The stability on slippery floors can be increased by using Velcro fastening tape or double-sided adhesive tape. Do not install the speaker near any heat sources such as radiators, heating valves, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat, or in areas where there is a risk of explosion.

- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install the speaker in a closed rack or in a closed cupboard.
- Do not put burning candles on or near the speaker.
- Do not install the speaker near transformers because electromagnetic stray fields can cause hum noise on woofers.
- In combination with certain materials / lacquers / material surfaces, anti-slip feet or spike washers may cause colored imprints on the surfaces.

4. Overload

Extreme overload of the device due to very high volume may cause damage to individual components. Because of the possible danger, you should never leave loudspeakers under extreme overload conditions unattended.

5. Service

DANGER! Do not open the cabinet because of potentially hazardous voltages exist inside! Servicing to be carried out by qualified service personnel only.

Servicing is required when the loudspeaker has been damaged in any way, such as damage to the power supply cord or the plug, or when liquid has been spilled or objects have fallen into the loudspeaker, the speaker has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped. To reduce the risk of electric shock, do not open the loudspeaker. Servicing to be carried out by qualified service personnel only.



6. Fuse links

Various faults in subwoofers or active speakers may cause the fuse to blow. If the fuse blows, only replace it with the correct fuse type and rating as shown on the rear of the loudspeaker on the fuse holder.

7. Cleaning

NOTE: Clean only with soft, smooth cloth or with dust brush. Do not use scouring agents, alcohol, benzene, furniture polish or other agents for cleaning! Modern furniture is often coated with multiple varnishes and plastics which can be treated with chemical agents. Some of these agents contain substances which degrade or soften the rubber feet. Therefore we advise you to place an anti-slip mat underneath the loudspeaker.

8. Volume

CAUTION! Continuous high volume may cause severe damage to your hearing. Please listen responsibly.

9. Disposal

The packaging is made from recyclable materials. Dispose of this in an environmentally friendly manner. At end of life do not dispose the speaker with the standard household waste. The speaker must be recycled in accordance with local legislation. Ask your local government for further information on recycling as the device contains valuable raw materials. Disable the speaker before disposal.

10. Power

This subwoofer is only intended to be connected to voltages that are listed on the rear panel of the cabinet. Connection to any other voltage may cause irreversible damage to the subwoofer and will void the warranty. Use of plug adapters is not recommended because they may allow connection to voltages other than those printed on the back of this subwoofer.

Philosophy

Thank you for purchasing this ELAC product.

Since the time we started (1926), ELAC has always striven to achieve the very best.

Your new ELAC speakers are built to the highest standards using high-quality components that are carefully constructed to deliver the best-in-class sound quality. They are developed by a passionate group of individuals whose soul purpose is to bring a new dimension of sound quality into your home. Enjoy!

Before Use

Avoid damage to the speakers and other components:

- Unbox the subwoofer carefully to avoid physical damage
- Keep your equipment turned off before connecting RCA cable
- Check to ensure power cable is pushed in and secured to avoid electrical shock and injury.

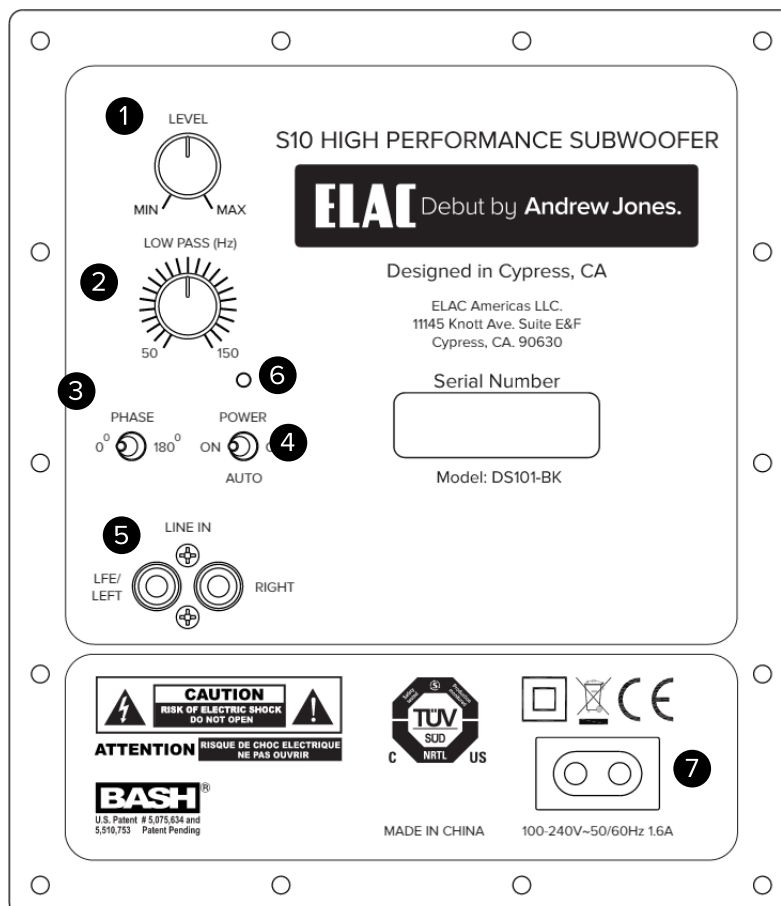
BASH Technology

The BASH® technology implemented in the amplifier module of the ELAC subwoofer features power reserves with typically much lower levels of distortion. This is achieved by using an audiophile class A/B power amplifier whose supply voltage is regulated by a class D amplifier circuit to prevent any unnecessary power losses and to approach the efficiency of a class D amplifier.

Since the audio signal is amplified in the analog domain, the high-frequency interference typical of class D amplifiers is minimized along with their problem where the switching speed of the transistors is limited leading to an increase of total harmonic distortion.

Controls and Indicators

1. Level — This control allows you to adjust the output of the subwoofer. The level should be adjusted so that it properly blends with the rest of your audio system.
2. Low pass (Hz) — This control adjust the crossover frequency or low-pass filter of the subwoofer. The filter can be set between 50 Hz and 150 Hz.
3. Phase — The phase switch allows you to invert the polarity (180 degrees) of the subwoofer to match the polarity of your main speakers and help blend the subwoofer signal.
4. Power — The power switch allows you to change the power mode of the subwoofer between “On” (Always on), “Off” (Always Off), or “Auto” which will automatically sense if an audio signal is present to turn the subwoofer on. After several minutes of inactivity the subwoofer will switch to standby mode to conserve power.
5. Line In — These line level inputs are used to connect the subwoofer to your pre-amp/AV receiver. When connecting to an AV Receiver with a single Subwoofer/LFE output, connect the RCA cable (not supplied) to the Left input. If you are connecting your subwoofer to a pre-amp or stereo system without a dedicated subwoofer output connect both the Left/Right inputs using stereo RCA cables (not included) to the stereo pre-outs on your pre-amp.
6. Power Indicator — This indicator will illuminate in Blue signifying the subwoofer is powered on. There will be no illumination when the subwoofer is off or in standby mode.
7. AC Inlet — Use the supplied power cord to connect the subwoofer to an available AC outlet.



Connecting your Subwoofer

- If you are connecting the subwoofer to an AV Receiver or Pre-Amp with a dedicated subwoofer or LFE output, connect an RCA cable (not supplied) from the LFE/Subwoofer output on the AV Receiver/Pre-Amp to the *Left* RCA input on the subwoofer (Fig 1).
- If you are connecting the subwoofer to a stereo pre-amp or AV Receiver **without** a dedicated LFE/Subwoofer output, connect a set of stereo RCA connectors to the left and right RCA inputs on the subwoofer. If you are using a pre-amp with only one set of pre-outs, use a splitter for each output on the pre-amp and connect two sets of stereo RCA cables to both the amplifier and to the subwoofer (Fig 2).

Fig 1

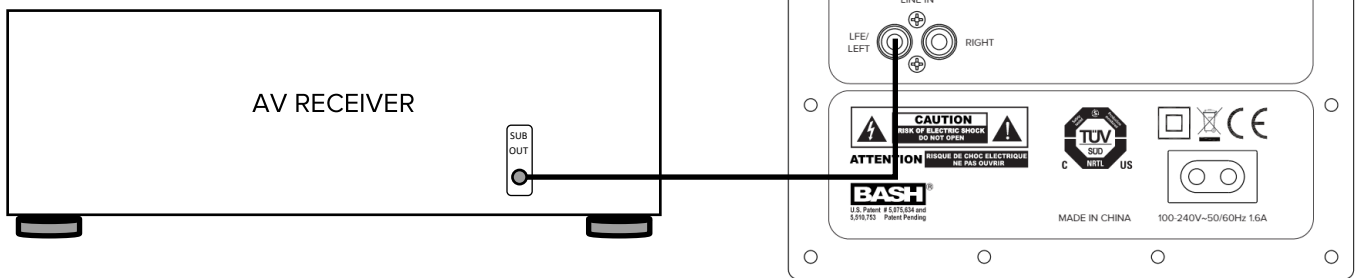
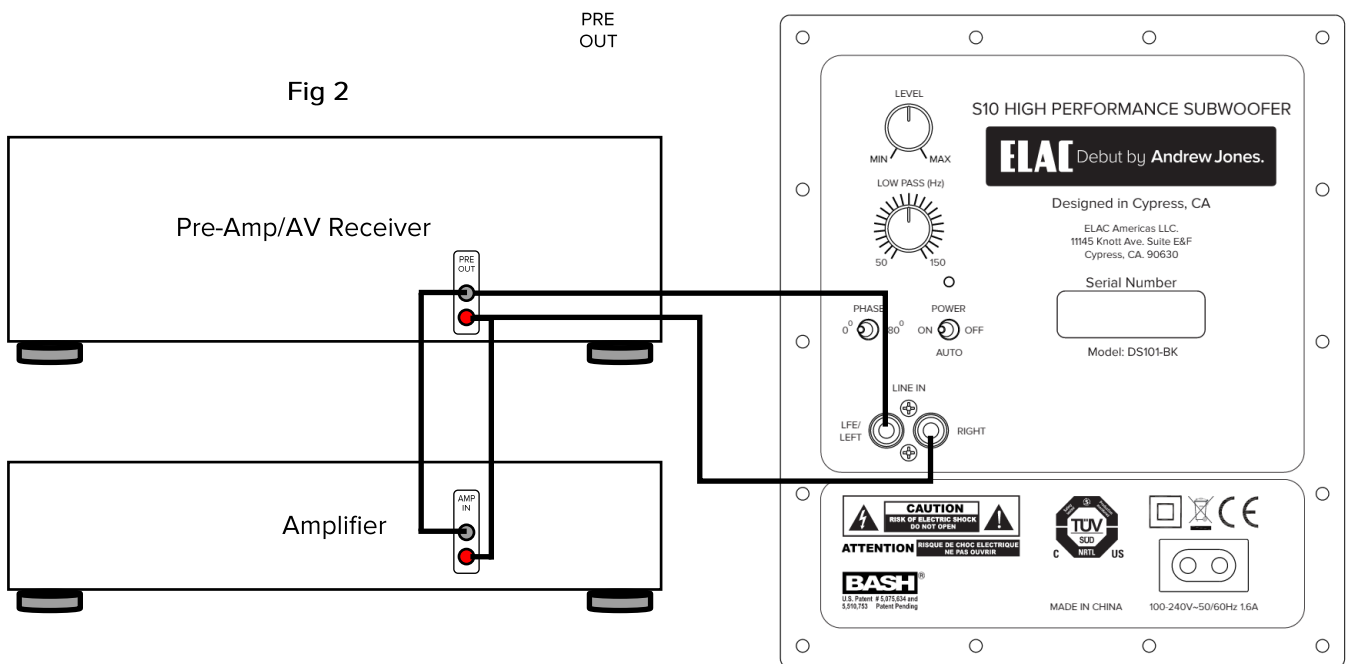


Fig 2

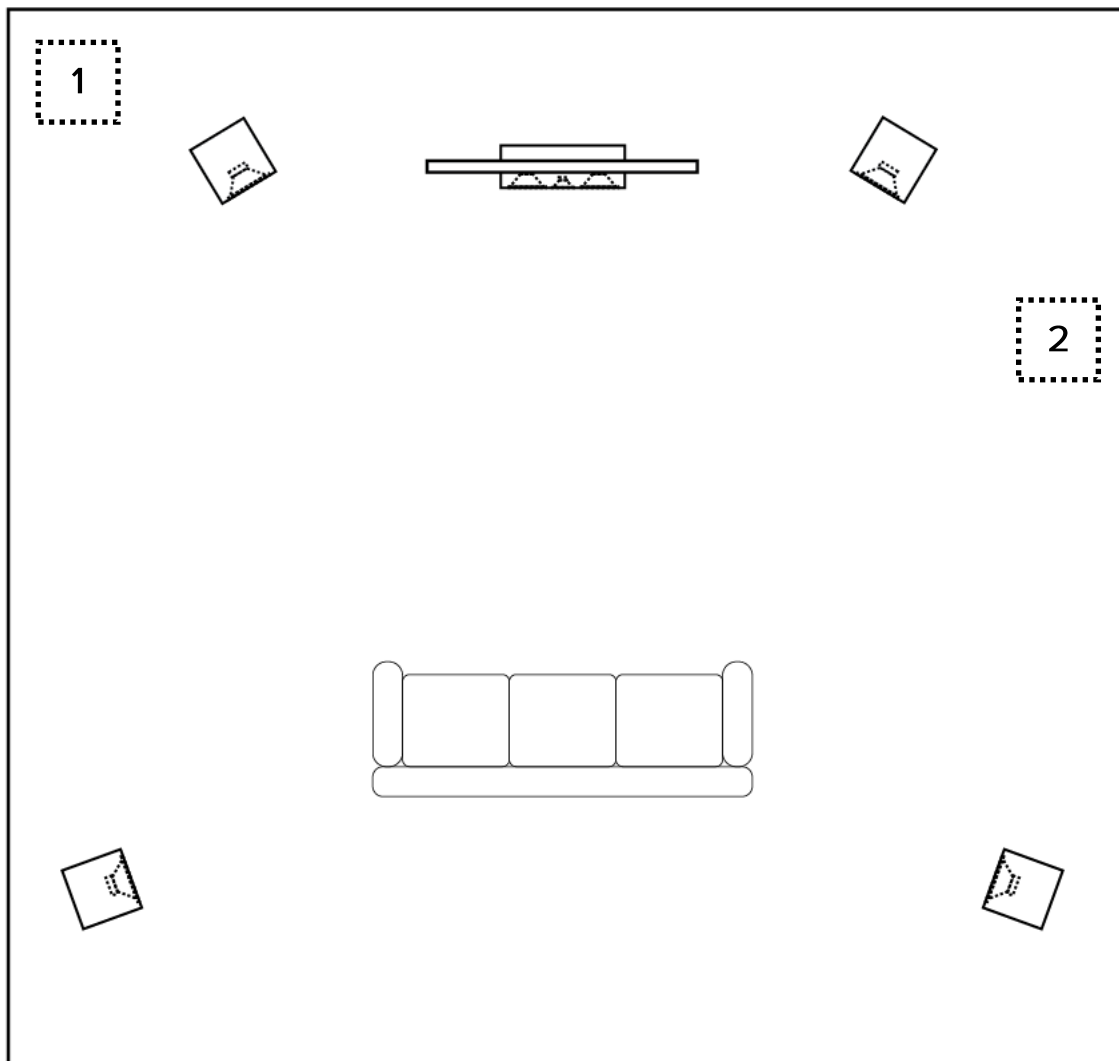


Subwoofer Placement

Finding the proper placement for your subwoofer can take some trial and error, however here are a few basic tips to get you started. In most cases the best position for the subwoofer is in the front corner (1) of the room. Placing a subwoofer in a corner excites most room modes and offers the best chance of avoiding a null area (a part of the room that experiences an acoustic reduction in bass).

If placing the subwoofer in the corners creates an abnormal amount of bass, you can try moving the subwoofer to one of the side walls (2) near the front of the room.

If possible the best option is to move the subwoofer around the room and find the location that sounds the best from your normal listening position. There are many test discs you can purchase that provide the correct test signals for helping find this optimum location.



SPECIFICATIONS

	S10
Enclosure Type	Bass Reflex
Amplifier Type	BASH Tracking
Maximum Amplifier Power	200 Watts Peak/100 Watts RMS
Frequency Response	35Hz - 150Hz
Crossover Frequency	50Hz - 150Hz
Driver	10" High Excursion Doped Paper
Cabinet	CARB2 Rated MDF
Port	Dual Flared
Passive Radiator	N/A
Cabinet Finish	Black Brushed Vinyl
Dimension (WxHxD)	13.5" x 13.5" x13.5"

ELAC Americas LLC.
North America Limited Liability Warranty
Powered Subwoofers

ELAC Americas LLC. warrants to the original purchaser that this product be free from defects and or workmanship for a period of 3 (Three) years on the cabinet and speaker driver and 1 (One) year on the amplifier from the original date of purchase. During this time period, repair or replacement of parts will be free of charge to the original owner (See below limitations). Shipping to and return from the repair center will be the responsibility of the original purchaser.

Limitations

- Warranty begins on the date of original purchase from an authorized ELAC Americas LLC dealer.
- Product is warranted only if used in home applications. Commercial use of this product is not warranted.
- Product that has been modified or altered in anyway will not be warranted.
- Product that has been abused or subjected to faulty equipment will not be warranted.
- Products with defaced or removed serial numbers will not be warranted.

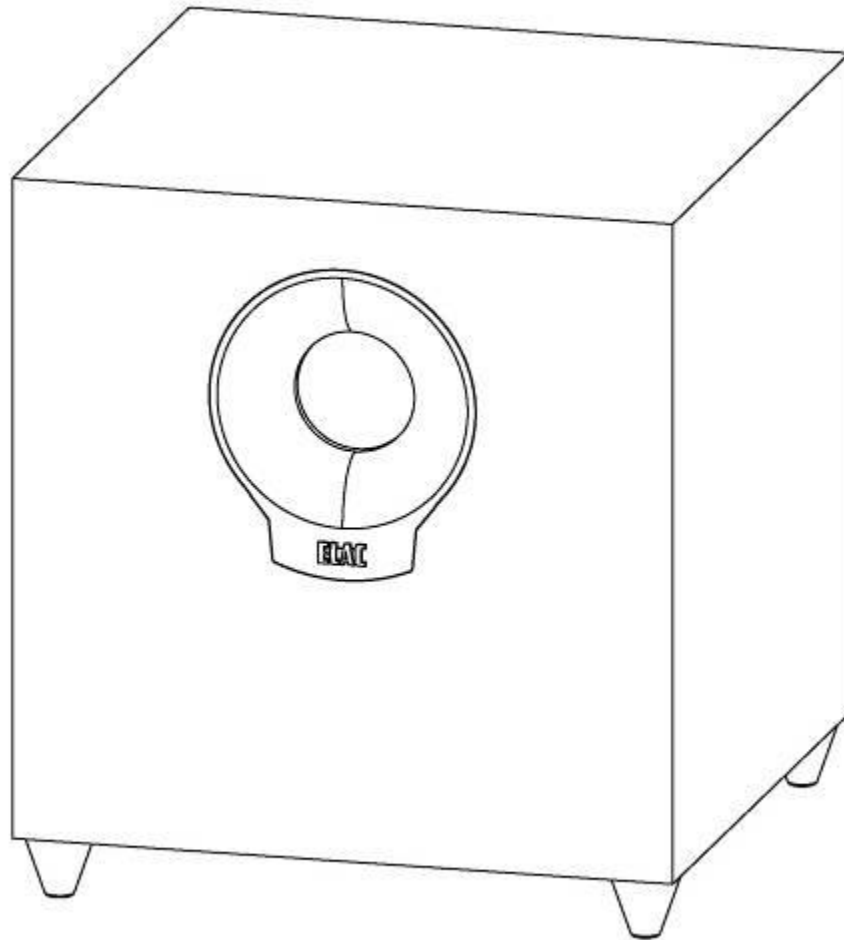
If service is required

In the event that service is required, please contact ELAC America at 714-252-8843 or at service@elac.com to arrange for service or replacement. You will be responsible to provide proof of purchase (Copy or original sales receipt). Shipping to and from our repair center will be the responsibility of the original purchaser.

Warranty Outside of North America

This warranty applies to products purchased in the United States and Canada. For warranty claims outside of North America please contact the local dealer/distributor in the country of purchase.

HAUT-PARLEUR ACTIF D'EXTRÊMES GRAVES ELAC S10



Haut-parleur actif d'extrêmes graves S10 **CONSIGNES D'UTILISATION**

ELAC The life of sound.

Instructions de sécurité

1. Informations générales

- Veuillez lire et suivre les instructions de sécurité.
- Conservez-les pour référence future.
- Observez tous les avertissements inscrits sur le haut-parleur et dans le manuel. Veuillez vous assurer que le haut-parleur est exempt de dommage avant l'utilisation. Le haut-parleur doit fonctionner parfaitement. Les pièces endommagées peuvent causer des blessures.

PRÉCAUTION! Les haut-parleurs d'extrêmes graves et les haut-parleurs actifs peuvent être lourds. Soyez vigilant lorsque vous les levez pour éviter des blessures.

2. Utilisez uniquement tel qu'indiqué

- Connectez le(s) haut-parleur(s) conformément aux instructions du manuel.
- Plusieurs haut-parleurs ELAC sont équipés avec des pieds antidérapants et/ou des crampons. Ils sont fournis uniquement pour niveler le haut-parleur. Pour niveler sur le plancher, dévissez les crampons ou le pied antidérapant de 2 à 3 tours du filage. Le haut-parleur doit toujours être dans un parfait alignement vertical: la stabilité du haut-parleur ne doit pas être compromise en utilisant les crampons ou le pied antidérapant et faire tomber le haut-parleur.

3. Endroit

- Installez les haut-parleurs uniquement sur une surface plane
- Ne les placez pas dans des endroits qui sont :
 - Directement au soleil
 - Très humides
 - Sujets aux vibrations
 - Exceptionnellement chaud ou froid
 - Près de téléviseurs CRT (les haut-parleurs n'ont pas de blindage magnétique et cela pourrait causer des problèmes de couleurs avec une télé CRT)
 - Près de cartes magnétiques (Comme les haut-parleurs n'ont pas de blindage magnétique, placer une carte magnétique à proximité telle une carte de crédit ou une carte de transport peut causer leur défectuosité).

AVERTISSEMENT! Veuillez vous assurer que le produit soit parfaitement stable pour éviter qu'il chute et cause des blessures. Veuillez noter que la stabilité peut être améliorée en utilisant les crampons sur des surfaces couvertes d'un tapis. Cependant, le montage des crampons doit être effectué soigneusement dû à leurs extrémités pointues qui peuvent causer des blessures. La stabilité sur des planchers glissants peut être améliorée en utilisant des rubans Velcro ou des rubans adhésifs double face. N'installez pas le haut-parleur près de toute source de chaleur telle un radiateur, des soupapes de chauffage, des poêles et autres appareils (incluant des amplificateurs) qui produisent de la chaleur, ou dans tout autre endroit à risque d'explosion

- Ne bloquez aucune ouverture de ventilation. Installez selon les instructions du fabricant.
- N'installez pas le haut-parleur dans une étagère fermée ou dans une armoire fermée.
- Ne placez pas de chandelle allumée près du haut-parleur.
- N'installez pas le haut-parleur près d'un transformateur car les champs de dispersion électromagnétique peuvent causer un bruit de ronflement dans le haut-parleurs des graves.
- Combinés à certains matériaux (laques, revêtements) le pied antidérapant et les crampons peuvent causer des impressions colorées sur les surfaces.

4. Surcharge

Une surcharge extrême de l'appareil due à un volume très élevé peut causer des dommages aux composantes individuelles. Dû au danger potentiel, vous ne devez jamais laisser les haut-parleurs dans des conditions de surcharge extrême sans surveillance.

5. Entretien

DANGER! N'ouvrez pas l'enceinte car il peut y avoir une haute tension dangereuse à l'intérieur! L'entretien doit être effectué uniquement par un personnel qualifié.

L'entretien est nécessaire lorsque le haut-parleur a été endommagé de telle sorte : un dommage au câble d'alimentation ou à la fiche qui sont inclus, lorsqu'un liquide a été renversé, que des objets sont tombés sur le haut-parleur, qu'il a été exposé à la pluie ou à la moisissure, qu'il ne fonctionne pas normalement ou a été échappé. Pour réduire le risque de choc électrique, n'ouvrez pas le haut-parleur. L'entretien doit être effectué uniquement par un personnel qualifié.



6. Fusibles

Plusieurs déféctuosité dans les haut-parleurs des graves ou haut-parleurs actifs peuvent faire éclater le fusible. Si le fusible éclate, remplacez-la par une autre du bon type et du bon calique tel qu'indiqué à l'arrière du haut-parleur sur le porte-fusible.

7. Nettoyage

NOTE: Nettoyez uniquement avec un linge doux et lisse ou avec une brosse à épousseter. N'utilisez pas de produits de récurage, d'alcool, du benzène, du poli à meuble ou d'autres produits de nettoyage! Les meubles modernes sont souvent recouverts de plusieurs couches de verni et de plastique et peuvent être traités avec des produits chimiques. Certains de ces produits contiennent des substances qui endommagent et amollissent le pied de caoutchouc. Par conséquent, nous vous conseillons de placer un matelas antidérapant sous le(s) haut-parleur(s).

8. Volume

PRÉCAUTION! Un volume élevé et continu peut causer des dommages sévères à votre ouïe. Veuillez écouter de manière responsable.

9. Disposition

L'emballage est fait de matériaux recyclables. Disposez de manière écologique. Ne jetez pas le(s) haut-parleur(s) dans les poubelles normales, à la fin de leur utilité. Le haut-parleur doit être recycle conformément aux lois locales. Informez-vous auprès de votre autorité locale concernant le recyclage car l'appareil comporte des matériaux bruts précieux. Désassemblez le(s) haut-parleur(s) avant de disposer.

10. Puissance

Ce haut-parleur des graves est uniquement conçu pour être connecté à aux tensions indiquées à l'arrière du panneau ou de l'enceinte. Une connexion à toute autre tension peut causer des dommages irréversibles au haut-parleur des graves et il annulera la garantie. L'utilisation d'adaptateur de fiche n'est pas recommandée car ils peuvent permettre des tensions autres que celle imprimées à l'arrière de ce haut-parleur des graves.

Philosophie

Merci d'avoir acheté ce produit ELAC.

Depuis ses débuts (1926), ELAC a toujours aspiré à la meilleure qualité.

Vos nouveaux haut-parleurs ELAC sont construits selon les plus hautes normes de l'industrie en utilisant les composants de la plus grande qualité, soigneusement fabriqués pour produire un son de qualité supérieure. Ils sont développés par un groupe d'individus passionnés voués à vous offrir un niveau de son de qualité supérieure à la maison. Bonne écoute!

Avant d'utiliser

Évitez les dommages aux haut-parleurs et aux autres composantes :

- Sortez soigneusement les haut-parleurs d'extrêmes graves de l'emballage pour éviter de les endommager.
- Gardez votre équipement éteint avant de connecter le câble RCA.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation soit bien entré à l'intérieur et fixé pour éviter des chocs électriques et des blessures.

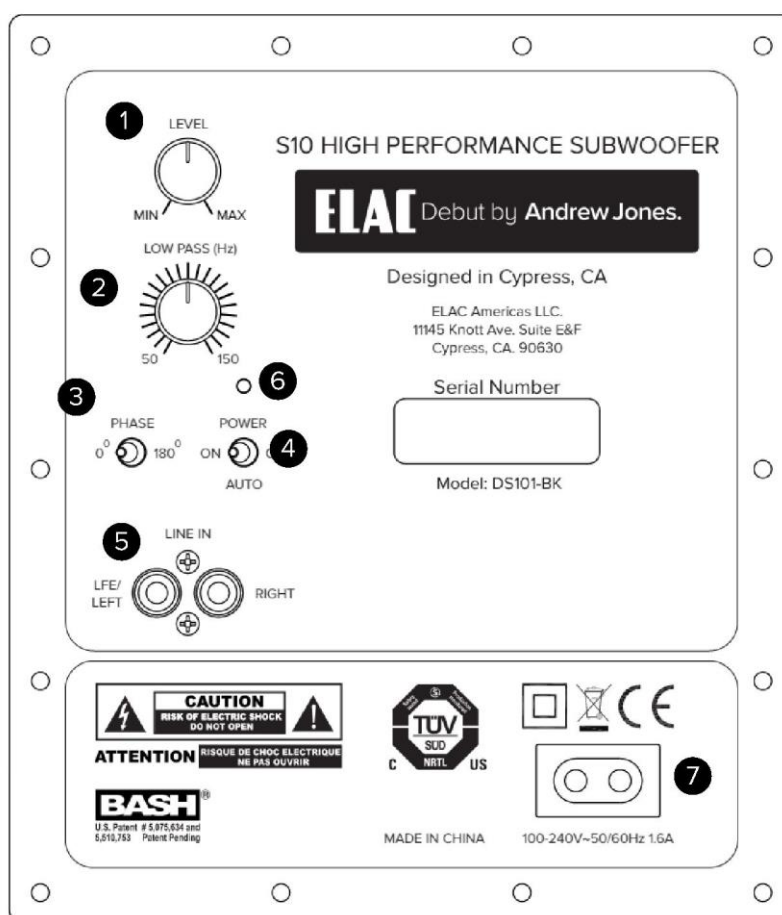
Technologie BASH

La technologie BASH® mise en place dans le module de l'amplificateur du haut-parleur d'extrêmes graves ELAC comporte des réserves de courant avec des niveaux de distorsion beaucoup plus bas que la normale. Cela est possible grâce à l'utilisation d'un amplificateur de puissance audiophile classe A/B dont la tension fournie est réglée par un circuit amplificateur classe D pour éviter les pertes de puissance inutiles et pour obtenir l'efficacité d'un amplificateur classe D.

Comme le signal audio est amplifié dans le domaine analogique, l'interférence de la haute fréquence typique aux amplificateurs classe D est minimisée ainsi que son problème lorsque la vitesse de commutation des transistors est limitée, causant une augmentation de la distorsion harmonique totale.

Commandes et indicateurs

1. Niveau – Cette commande vous permet d'ajuster la sortie du haut-parleur d'extrêmes graves. Le niveau doit être ajusté de sorte qu'il se mélange correctement avec l'ensemble du système audio.
2. Passe-bas (Hz) – Cette commande ajuste la fréquence de croisement ou le filtre passe-bas du haut-parleur d'extrêmes graves. Le filtre peut être réglé entre 50 Hz et 150 Hz.
3. Phase – Cet interrupteur de phase vous permet d'inverser la polarité (180 degrés) du haut-parleur d'extrêmes graves pour la faire correspondre à la polarité de vos haut-parleurs principaux et pour aider à mélanger le signal du haut-parleur.
4. Interrupteur – L'interrupteur d'alimentation vous permet de changer le mode d'alimentation du haut-parleur d'extrêmes graves entre *On* (toujours *On*) et *Off* (toujours *Off*), ou *Auto* qui détectera automatiquement si le signal audio est présent et qui allumera le haut-parleur d'extrêmes graves. Après quelques minutes d'inactivité le haut-parleur d'extrêmes graves passera en mode *Attente* pour économiser l'énergie.
5. Niveau ligne – Ces entrées de niveau ligne sont utilisées pour connecter le haut-parleur d'extrêmes graves à votre récepteur pré-amp/AV . Lorsque vous le connectez à un récepteur AV avec une sortie simple de haut-parleur d'extrêmes graves/LFE, connectez le câble RCA (non fourni) à la sortie de gauche. Si vous connectez le haut-parleur d'extrêmes graves à un pré-amp ou à un système stéréo sans une sortie de haut-parleur d'extrêmes graves désignée, connectez les deux sorties, gauche et droite, en utilisant les câbles RCA (non inclus) au pré-sorties stéréo sur votre pré-amp.
6. Indicateur d'alimentation – Cet indicateur s'illuminera en bleu pour signifier que l'alimentation du haut-parleur d'extrêmes graves est allumée. Il n'y aura pas d'illumination lorsque le haut-parleur d'extrêmes graves est éteint ou en mode *Attente*.
7. Entrée CA – Utilisez le câble d'alimentation pour connecter votre haut-parleur d'extrêmes graves à une sortie CA disponible.



Connexion de votre haut-parleur d'extrêmes graves

- Si vous connectez votre haut-parleur d'extrêmes graves à un récepteur AV ou à un pré-amp avec la sortie haut-parleur d'extrêmes graves ou LFE désignée, connectez le câble RCA (non fourni) à partir de la sortie LFE/haut-parleur d'extrêmes graves sur le récepteur AV/pré-amp à l'entrée *gauche* RCA sur le haut-parleur d'extrêmes graves (fig. 1).
- Si vous connectez le haut-parleur d'extrêmes graves à un stéréo pré-amp ou à un récepteur AV **sans** une sortie désignée LFE/haut-parleur d'extrêmes graves, connectez un ensemble de connecteurs stéréo RCA aux sorties gauche et droite RCA sur le haut-parleur d'extrêmes graves. Si vous utilisez un pré-amp avec uniquement un ensemble de pré-sorties, utilisez un répartiteur pour chaque sortie sur le pré-amp et connectez deux ensembles de câbles stéréo RCA à l'amplificateur et au haut-parleur d'extrêmes graves (fig. 2).

Fig 1

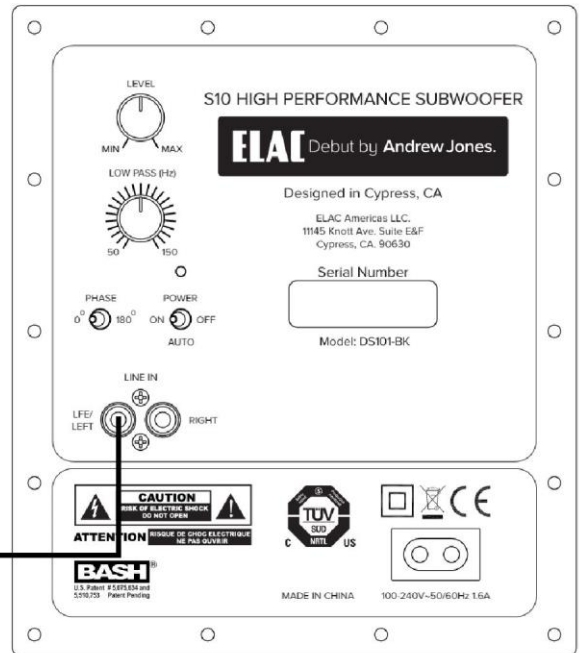
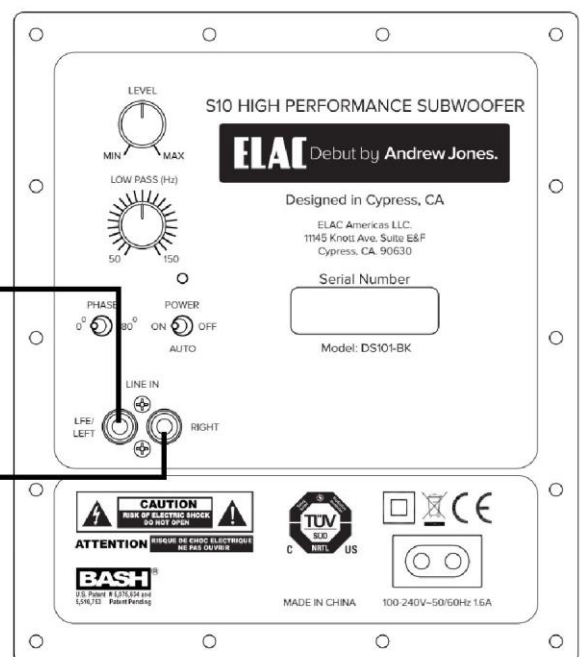
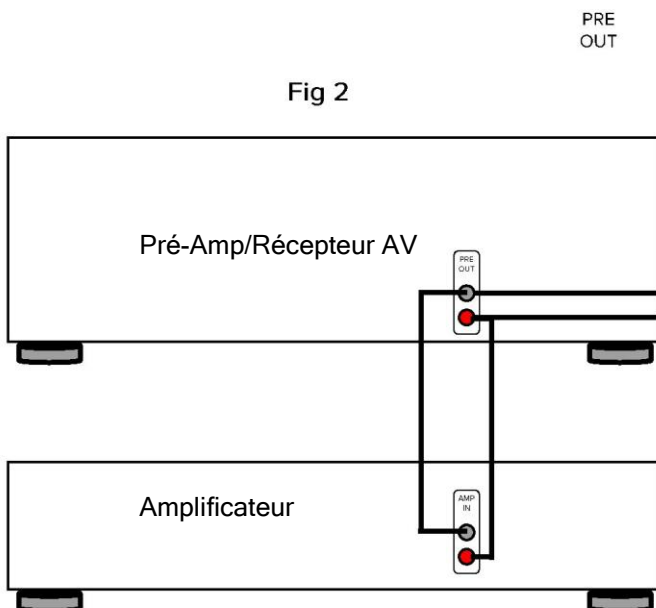


Fig 2

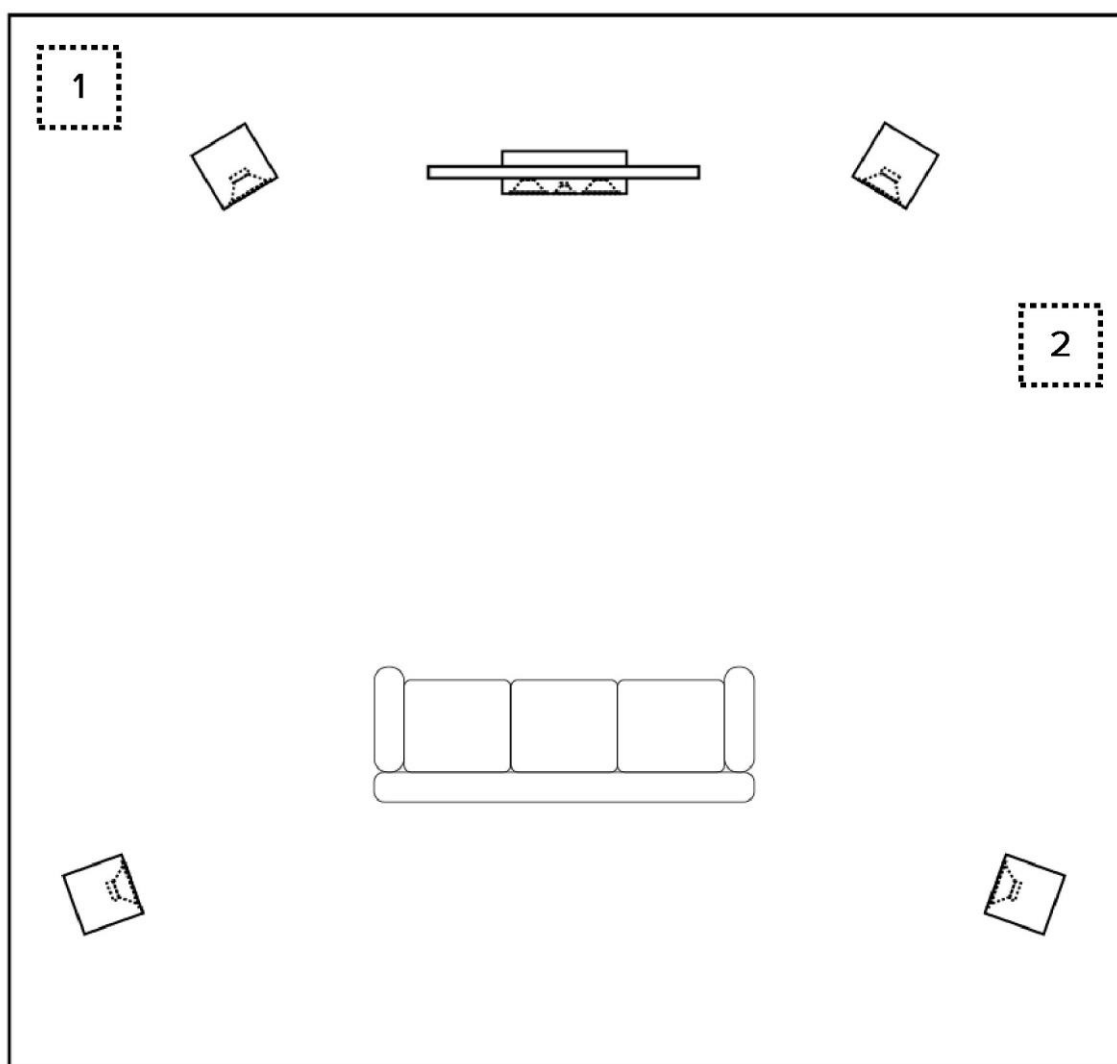


Emplacement du haut-parleur d'extrêmes graves

Trouvez l'emplacement idéal pour votre haut-parleur d'extrêmes graves peut comporter une série d'essais et d'erreurs, cependant quelques conseils de base vous aideront à commencer. Dans la plupart des cas, le meilleur endroit pour votre haut-parleur d'extrêmes graves est dans le coin avant (1) de la pièce. Placez le haut-parleur d'extrêmes graves dans un coin convient à la plupart des types de pièce et offre la meilleure chance d'éviter une zone nulle (une partie de la pièce qui cause une réduction acoustique des basses).

Si le haut-parleur d'extrêmes graves est placé dans un coin et que cela crée un niveau anormal des basses, tentez de le déplacer sur un des murs latéraux (2) près de l'avant de la pièce

Si possible, la meilleure option est de déplacer le haut-parleur d'extrêmes graves dans la pièce et de trouver l'endroit où le son est le meilleur pour votre position habituelle d'écoute. Plusieurs disques de test de signal se vendent sur le marché qui peuvent vous aider à trouver l'emplacement optimal.



SPÉCIFICATIONS

	S10
Type d'enceinte	Bass Reflex
Type d'amplificateur	BASH Tracking
Puissance maximale de l'ampli	Sommet 200 Watts/100 Watts RMS
Courbe de résonance	35 Hz - 150 Hz
Fréquence de croisement	50 Hz - 150 Hz
Circuit d'attaque	Haute course, papier dopé, 10 po
Enceinte	CARB2 évalué MDF
Port	Deux faces évasées
Antenne passive	N/A
Fini de l'enceinte	Vinyle brossé noir
Dimensions (L x H x P)	13.5" x 13.5" x13.5"

ELAC Americas LLC.

Garantie de responsabilité limitée de l'Amérique du Nord

Haut-parleurs actifs d'extrêmes graves

ELAC Americas LLC. Garantie à l'acheteur original que ce produit est exempt de toute défectuosité de matériel et de fabrication pendant une période de 3 (trois) ans sur l'enceinte et le circuit d'attaque et de 1 (un) an sur l'amplificateur à compter de la date originale d'achat. Pendant cette période, les réparations et les pièces de remplacement seront sans frais pour le propriétaire original (Voir les limitations ci-dessous). Les frais d'expédition aller-retour, de la résidence au centre de réparation seront à la charge de l'acheteur original.

Limitations

- La garantie commence à la date de l'achat original chez un distributeur autorisé de ELAC Americas LLC .
- Le produit est garanti si utilisé uniquement pour les applications résidentielles dans les limites de puissance nominale spécifiées dans ce manuel. L'utilisation commerciale de ce produit n'est pas garantie.
- Un produit qui a été modifié ou altéré de quelque manière n'est pas garanti.
- Un produit qui a été mal utilisé ou utilisé avec un équipement défectueux n'est pas garanti.
- Des produits avec des numéros de série effacés ou enlevés ne sont pas garantis.

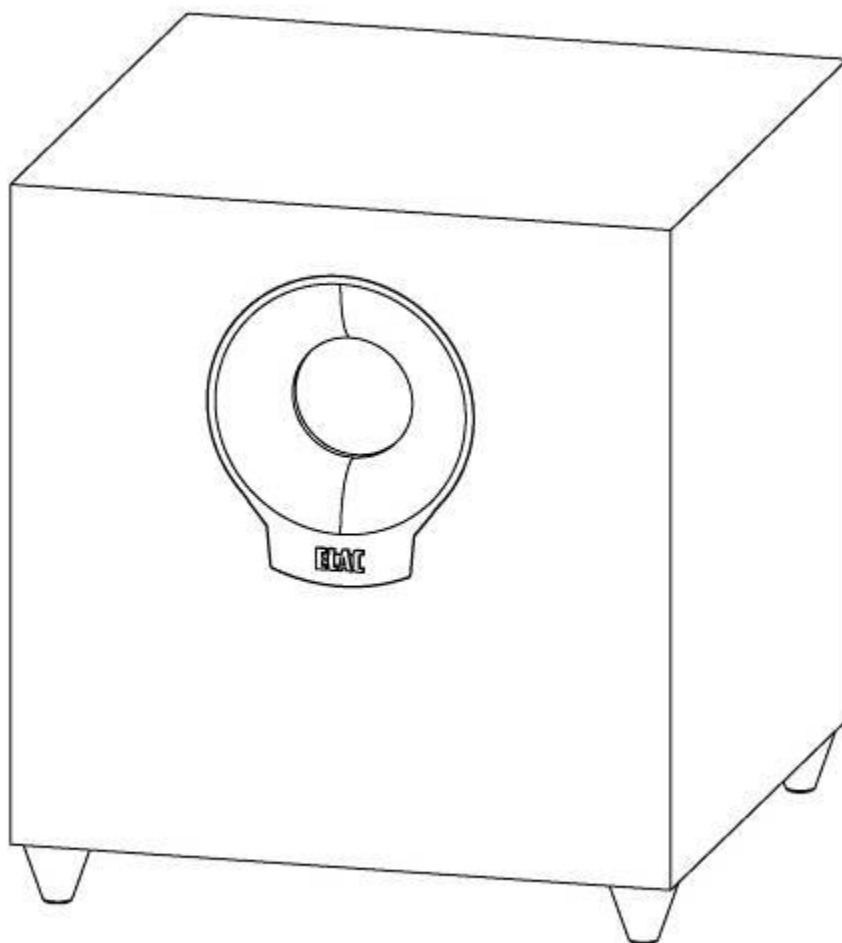
Si un entretien ou une réparation est nécessaire

Si un entretien ou une réparation est nécessaire, veuillez contacter ELAC America au 714 252-8843 ou à service@elac.com pour obtenir les instructions. Vous devrez fournir une preuve d'achat (reçu d'achat originale ou copie). L'expédition de la résidence, aller-retour, au centre de réparation sera aux frais de l'acheteur)

Garantie hors de l'Amérique du Nord

Cette garantie s'applique aux produits achetés aux États-Unis ou au Canada. Pour les réclamations de garantie hors de l'Amérique du Nord, veuillez contacter le marchand/distributeur de votre pays d'achat

SUBWOOFER ACTIVO ELAC S10



Subwoofer activo S10

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Instrucciones de seguridad

1. Información general

- Por favor lea y siga estas instrucciones de seguridad.
- Consérvelas de manera segura para referencia futura.
- Observe todas las advertencias en los altavoces y en el manual. Antes del uso, por favor revise que no haya daños en los altavoces. El altavoz debe estar en perfecta condición de trabajo. Las partes dañadas pueden producir una lesión a su persona.

¡PRECAUCIÓN! Los subwoofers y los altavoces activos pueden ser pesados. Tenga cuidado al levantarlos para evitar lesiones a su persona.

2. Utilizar solo de la manera indicada

- Conecte los altavoces de acuerdo con las instrucciones en el manual.
- Muchos de los altavoces ELAC están equipados con puntas y/o patas antideslizantes. Estas se proporcionan explícitamente para nivelar el altavoz. Para nivelar en un piso irregular, desenroscar las puntas o patas antideslizantes 2 o 3 vueltas de la cuerda. El altavoz siempre debe estar en perfecta alineación vertical: la estabilidad del altavoz no debe estar comprometida al usar las puntas o las patas antideslizantes ya que el altavoz se puede voltear.

3. Ubicación

- Instale los altavoces sobre una superficie plana únicamente.
- Cuando elija la ubicación de estos altavoces, no los coloque en lugares que sean:
 - En la luz solar directa
 - Muy húmedos
 - Propensos a vibraciones
 - Extremadamente calientes o fríos
 - Cerca de televisiones CRT (los altavoces no tienen una cubierta magnética y pueden provocar problemas con una TV basada en CRT).
 - Cerca de tarjetas magnéticas (debido a que los altavoces no tienen una cubierta magnética, si acerca tarjetas magnéticas como tarjetas de crédito o de conmutador, puede provocar que fallen).

¡ADVERTENCIA! Por favor asegúrese de que el producto esté perfectamente estable para evitar lesiones por volcaduras. Tome en cuenta que la estabilidad puede ser mayor al utilizar las puntas en superficies alfombradas. Sin embargo, para montar las puntas se debe tener gran cuidado debido a que sus extremos son muy agudos y pueden provocar lesiones. La estabilidad en pisos resbalosos puede aumentar al utilizar una cinta de velcro para sujetar o cinta adhesiva de doble cara. No instale el altavoz cerca de cualquier fuente de calor como radiadores, válvulas de calentamiento, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor, o en áreas a donde haya un riesgo de explosión.

- No bloquear cualquier apertura de ventilación. Instale conforme a las instrucciones del fabricante.
- No instale el altavoz en un anaquel cerrado o en un armario cerrado.
- No coloque velas encendidas en o cerca del altavoz.
- No instale el altavoz cerca de transformadores ya que los campos de dispersión electromagnéticos pueden provocar zumbidos y ruidos en los altavoces.
- En combinación con ciertos materiales/ lacados/ superficies de materiales, las patas antideslizantes o las puntas de arandelas pueden manchar las superficies.

4. Sobrecarga

La sobrecarga extrema del dispositivo debido a un volumen muy alto puede provocar daños a los componentes individuales. Debido al posible daño, nunca debe dejar sin atención a los altavoces altos bajo condiciones de sobrecarga extrema.

5. Mantenimiento

¡PELIGRO! ¡No abra el gabinete debido a que los componentes y los conductores pueden tener corriente! El mantenimiento lo debe realizar únicamente el personal de servicio calificado.

El mantenimiento se requiere cuando el altavoz ha sufrido un daño de cualquier manera, como daños al cable alimentador de corriente o al enchufe, o cuando se ha derramado un líquido, o si se han caído objetos en el altavoz, si el altavoz ha estado expuesto a la lluvia o a la humedad, si no opera de manera normal, o si se ha caído. Para reducir el riesgo de choque eléctrico, no abra el altavoz. El mantenimiento lo debe realizar únicamente el personal de servicio calificado.



6. Eslabones fusibles

Diversas fallas en los subwoofers o altavoces activos pueden provocar que los fusibles se fundan. Si el fusible se funde, solo reemplazarlo con el tipo y clasificación fusible correcto, como se muestra en la parte posterior del altavoz, en el soporte de fusibles.

7. Limpieza

NOTA: Limpie sólo con un paño suave o con un cepillo sacudidor. ¡No utilice agentes abrasivos, alcohol, benceno, limpiador de muebles u otros agentes para limpieza! Los muebles modernos con frecuencia están recubiertos con múltiples barnices y plásticos que se pueden tratar con agentes químicos. Algunos de estos agentes contienen sustancias que se degradan o que suavizan las patas de goma. Por lo tanto le recomendamos que coloque un tapete anti-deslizante debajo de los altavoces.

8. Volumen

¡PRECAUCIÓN! El volumen alto continuo puede provocar daños graves a su audición. Por favor escuche de manera responsable.

9. Desecho

El empaque está fabricado con materiales reciclables. Deséchelo en una manera amigable con el medio ambiente. Al final de su vida útil, no deseche el o los altavoces con los residuos domésticos estándares. El altavoz debe ser reciclado de acuerdo con la legislación local. Consulte con las regulaciones locales la información adicional sobre el reciclaje, ya que el dispositivo contiene materias primas valiosas. Inhabilite los altavoces antes de desecharlos.

10. Corriente eléctrica

Este subwoofer está destinado únicamente para ser conectado a los voltajes que se encuentran en el panel trasero del gabinete. La conexión a cualquier otro voltaje puede provocar daños irreversibles al subwoofer e invalidará la garantía. No se recomienda el uso de enchufes adaptadores ya que pueden permitir la conexión a otros voltajes distintos a los impresos en la parte trasera de este subwoofer.

Filosofía

Gracias por comprar este producto de ELAC.

Desde el momento en que empezamos (1926), ELAC siempre se ha esforzado para conseguir lo mejor.

Sus nuevos altavoces ELAC están contruidos con los estándares más altos utilizando los componentes de alta calidad que están armados cuidadosamente para entregar la calidad mejor calidad de sonido en su clase. Son desarrollados por un apasionado grupo de individuos cuyo único objetivo es lograr una nueva dimensión de calidad de sonido en su hogar. ¡Disfrútelo!

Antes del uso

Evite los daños a los altavoces y a otros componentes:

- Desempaque el subwoofer con cuidado para evitar un daño físico
- Mantenga su equipo apagado antes de conectar el cable RCA
- Revise para asegurar que el cable de la corriente eléctrica esté conectado y asegurado para evitar un choque eléctrico y una lesión.

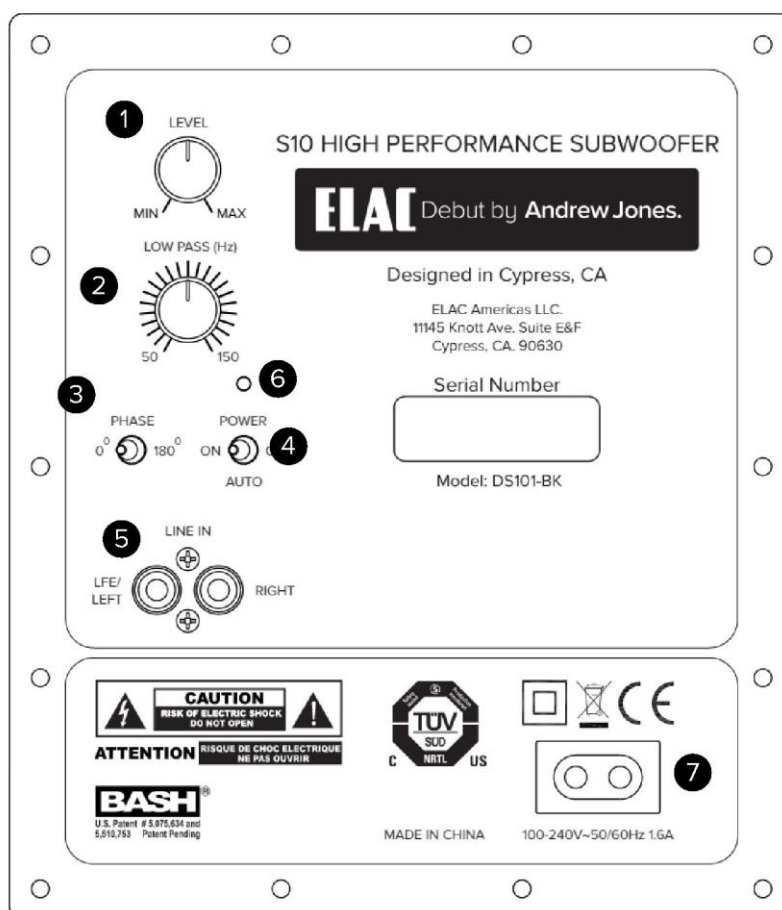
Tecnología BASH

La tecnología BASH® implementada en el módulo amplificador del subwoofer ELAC presenta reservas de corriente eléctrica con niveles generalmente mucho menores de distorsión. Esto se consigue utilizando un amplificador audiófilo activo de clase A/B, cuyo suministro de voltaje es regulado por un circuito amplificador de clase D para prevenir cualquier pérdida innecesaria de corriente eléctrica y para lograr la eficiencia de un amplificador de clase D.

Debido a que la señal de audio es amplificada en el dominio análogo, la interferencia de alta frecuencia típica de los amplificadores de clase D es minimizada junto con su problema, a donde la velocidad de cambio de los transistores está limitada llevando a un aumento de la distorsión armónica total.

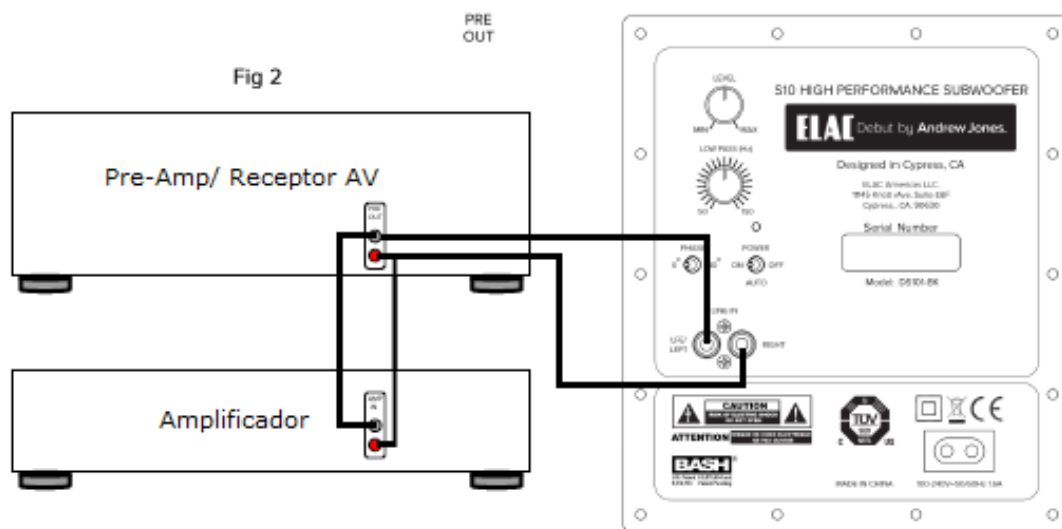
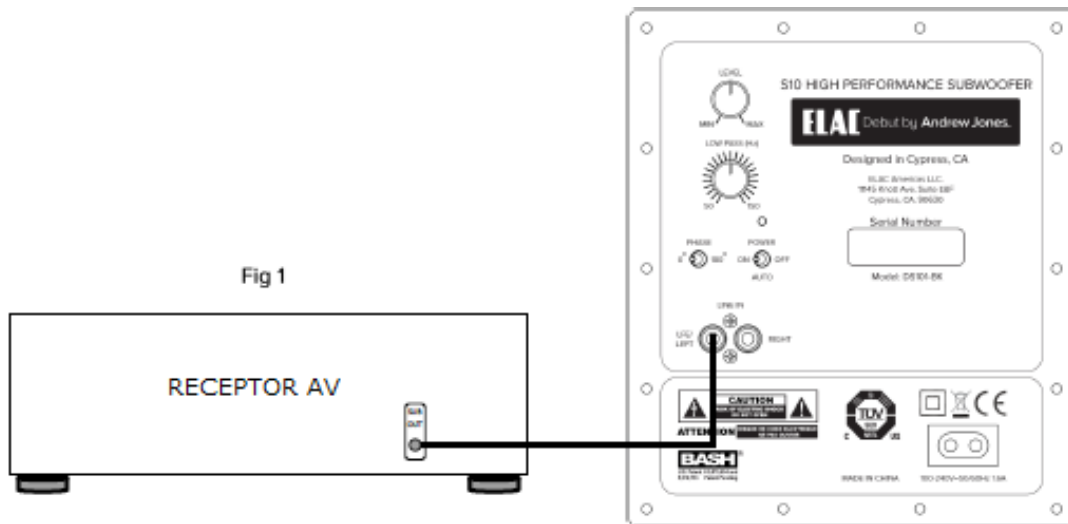
Controles e Indicadores

1. Nivel — Este control le permite ajustar la salida del subwoofer. El nivel se debe ajustar de tal manera que se mezcle adecuadamente con el resto de su sistema de audio.
2. Paso bajo (Hz)- Este control ajusta la frecuencia cruzada o filtro de paso bajo del subwoofer. El filtro se puede ajustar entre 50 Hz y 150 Hz.
3. Fase — El cambio de fase le permite invertir la polaridad (180 grados) del subwoofer para acoplarse a la polaridad de sus altavoces principales y ayudar a mezclar la señal del subwoofer.
4. Corriente eléctrica – El interruptor de corriente eléctrica le permite cambiar el modo de la corriente del subwoofer entre “Encendido” (siempre encendido), “Apagado” (siempre apagado) o “Automático” que le permite sentir de manera automática si la señal de audio está presente para encender el subwoofer. Después de varios minutos de inactividad, el subwoofer cambiará a modo de espera para conservar la energía.
5. En línea- Estas entradas de nivel de línea se utilizan para conectar el subwoofer a su receptor pre-amp/AV. Cuando se conecte a un receptor AR con una sola salida de Subwoofer/LFE, conectar el cable RCA (no incluido) a la entrada izquierda. Si está conectando su subwoofer a un sistema pre-amp o estéreo sin una salida de subwoofer dedicada, conectar las entradas Izquierda/Derecha utilizando los cables RCA estéreo (no incluidos) a las salidas “pre-out” en su pre-amp.
6. Indicador de corriente- Este indicador se iluminará en color azul, lo que significa que la corriente está encendida. Si el subwoofer está apagado o en modo de espera no habrá iluminación.
7. Entrada de AC – Utilice el cable de corriente eléctrica incluido para conectar el subwoofer a cualquier toma de corriente AC disponible.



Conectando su subwoofer

- Si está conectando el subwoofer a un receptor de AV o Pre-Amp con un subwoofer dedicado o salida de LFE, conectar un cable RCA (no incluido) de la salida de SLFE/Subwoofer al receptor AV/ Pre-Amp a la entrada de RCA *Izquierda* en el subwoofer (Fig. 1).
- Si está conectando el subwoofer a un receptor pre-amp o AV estéreo sin una salida dedicada de LFE/Subwoofer, conectar un grupo de conectores RCA estéreo a las entradas RCA izquierda y derecha, en el subwoofer. Si está utilizando un pre-amp con solo un grupo de pre-outs, utilice un divisor para cada salida en el pre-amp y conecte dos grupos de cables RCA estéreo al amplificador y al subwoofer (Fig. 2).

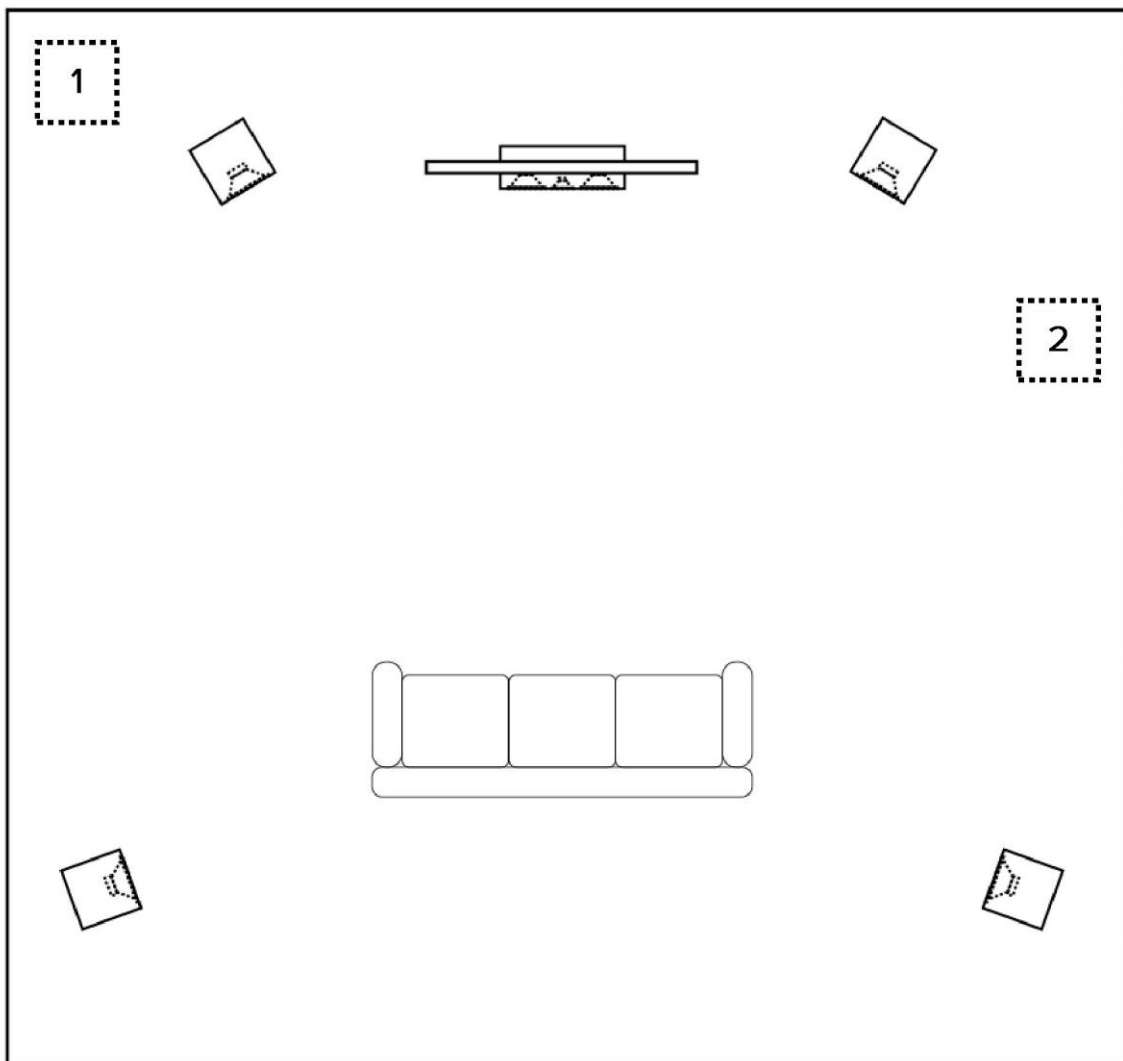


Colocación del Subwoofer

Encontrar el lugar adecuado para colocar su subwoofer puede llevar un poco de prueba y error, sin embargo, existen algunos consejos básicos cuando empiece. En la mayoría de los casos, la mejor posición para el subwoofer es frente a la esquina (1) de la habitación. Al colocar un subwoofer en una esquina excita la mayoría de los modos de la habitación y ofrece la mejor oportunidad para evitar un área nula (como parte de la habitación que experimente una reducción acústica en los bajos).

Si la colocación del subwoofer en las esquinas crea una cantidad anormal de bajos, puede intentar mover el subwoofer a una de las paredes laterales (2) cerca de la parte frontal de la habitación.}

Si es posible, la mejor opción es mover el subwoofer alrededor de la habitación y encontrar el lugar con el mejor sonido desde su posición de audición normal. Puede comprar varios discos de prueba para proporcionar las señales de prueba correctas para ayudarle a encontrar este lugar óptimo.



ESPECIFICACIONES

	S10
Tipo de caja	Reflejo de bajos
Tipo de amplificador	Pistas de BASH
Corriente máxima del amplificador	Pico de 200 Vatios/RMS de 100 Vatios
Respuesta de frecuencia	35Hz - 150Hz
Frecuencia cruzada	50Hz - 150Hz
Conductor	Papel dopado de alta excursión de 10"
Gabinete	MDF con clasificación CARB2
Puerto	Ensanchado doble
Radiador pasivo	N/A
Terminado del gabinete	Vinilo de color negro
Dimensión (AxHxD)	13.5" x 13.5" x13.5"

ELAC Americas LLC.

Garantía de responsabilidad limitada para Norte América

Altavoces pasivos (sin amplificador integrado)

ELAC Americas LLC garantiza al comprador original que este producto está libre de defectos y/o acabados durante un periodo de 3 (tres) años a partir de la fecha original de compra. Durante este periodo de tiempo, la reparación o reemplazo de piezas será libre de costos para el dueño original (ver las limitaciones siguientes). El envío a y la devolución al centro de reparación será la responsabilidad del comprador original.

Limitaciones

- La garantía empieza a partir de la fecha de la compra original con un distribuidor autorizado de ELAC Americas LLC.
- El producto está garantizado solo si se utiliza en aplicaciones del hogar dentro de la clasificación de energía máxima especificada en este manual. El uso comercial de este producto no está autorizado.
- El producto que ha sido modificado o alterado en cualquier manera, perderá garantía.
- El producto que ha sido sujeto a abusos o sometido a equipo averiado, perderá la garantía.
- Los productos con números de serie borrados o alterados, perderán la garantía.

Si requiere mantenimiento

En el caso de requerir mantenimiento, por favor comuníquese con ELAC America al 714-252-8843 o a service@elac.com para acordar el mantenimiento o el reemplazo. Usted será responsable de proporcionar la prueba de compra (original o copia del recibo de compra). El envío a y desde el centro de servicio será la responsabilidad del comprador original.

Garantía fuera de Norte América

Esta garantía aplica a los productos comprados en los Estados Unidos y Canadá. Para reclamar la garantía fuera de Norte América, por favor comuníquese con el distribuidor local en el país de compra.

ELAC The life of sound.

ELAC AMERICAS LLC.

11145 KNOTT AVE. SUITES E & F

CYPRESS, CA. 90630